

西方马克思主义美学文选

中国社会科学院外国文学研究所 编
外国文学研究资料丛书编辑委员会

陆梅林 选编



漓江出版社

西方马克思主义美学

陆梅林 陈 葵 等译

*

漓江出版社出版

(广西桂林市铁西小区)

广西新华书店发行 广西民族印刷厂印刷

*

开本 850×1168 1/32 印张 27.25 插页 2 字数 636,000

1988年9月第1版 1988年9月第1次印刷

印数: 1—2,200册

ISBN 7-5407-0345-8/1·260

定价: 9.85元

外国文学研究资料丛书编辑委员会

(以姓氏笔划为序)

顾问: 冯 至 季羨林

编 委: 王佐良 王乾道 叶水夫 包文棣 刘 宁

刘硕良 朱 虹 吕同六 吴元迈 陆梅林

陈冰夷 陈 桑 李 芒 李辉凡 杨周翰

杨静远 张 羽 张 黎 余顺尧 郑铭鉴

姚 见 柳鸣九 袁可嘉 郭家申 夏 玫

夏仲翼 黄宝生 绿 原 董衡巽 韩耀成

主 编: 陈 桑

外国文学资料研究丛书

编辑说明

本丛书主要编译世界各国古代、中世纪、近代和现代的重要文学资料，以供外国文学、文艺理论的研究和教学等工作参考用。选材以有代表性、有重大影响或有较高学术价值者为主，兼收正面和反面材料。分册出版，每册有一个或几个中心。一般为资料汇编，个别也选收专著。

丛书的内容包括以下各个方面：（1）马克思主义经典作家文艺思想研究资料；（2）文艺理论问题研究资料；（3）文学史上重要时期、重要流派或思潮研究资料；（4）现代、当代各国文学流派研究资料；（5）重要作家和批评家、重要作品研究资料；（6）其他。

前 言

凡是人类思想所建树的一切，他〔马克思〕都重新探讨过、批判过，在工人运动中检验过，于是就得出那些被资产阶级狭隘性所限制或被资产阶级偏见束缚住的人所不能得出的结论。

——列 宁

二十世纪以来，世界日新月异，社会思潮滚滚流淌，美学流派也在不断涌现，时时递嬗演变，它的发展日趋多级化。在现代马克思主义美学发展的主潮中，由于种种历史因素，早在二、三十年代，伴随着西方马克思主义的出现，而衍生出它的美学和文艺思想。这是西方马克思主义哲学的一个重要分支，至多已有半个世纪的历史。它发轫于德奥，继兴于法意，二次大战以后，从五十年代末期，特别是六、七十年代流行于英美，其影响远远渗入亚洲和拉美。这股思潮发展曲折，纷繁而复杂，其中派系枝蔓，著述很多，内容广泛，既有新识新论，也有谬说妄言，这是“西方马克思主义”的一笔重要思想财富。

要了解西方马克思主义美学，就要了解西方马克思主义的缘起。

“西方马克思主义”，是相对正统马克思主义，即真正的马克思主义来说的。它最初出现于本世纪二十年代前期，原是共产国际内部的一种“左”的激进主义倾向，以1923年发表的卢卡契《历史和阶级意识》与科尔施《马克思主义和哲学》^①二书为代表。这种曲解马克思主义、贬责恩格斯和列宁思想、使之黑格尔主义化并超限强调无产阶级革命主观前提的倾向和思潮在受到共产国际批判之后，在党外得到了发展。当时，这股思潮还没有被称之为“西方马克思主义”。

1930年，卡尔·科尔施在《〈马克思主义和哲学〉问题现状——反批判》一书中，回顾他和卢卡契在上述两书中所表现的那种思想倾向受到批判而对这场原则性辩论表示自己的看法时，他把他们这种错误的思想倾向和理论主张叫做“西欧^②共产主义”或“西欧马克思主义”。但他所用的这两个概念，并没有引起人们的多大注意。

二次大战以后，世界形势发生了很大的变化，除苏联外，又出现了一系列社会主义国家，几个主要资本主义国家在战后步入相对稳定的发展时期，而国际共产主义运动中出现了一些曲折和严重的失误，因之在理论阵线上有很大的变动。1955年，法国哲学家、无神论存在主义者梅洛-庞蒂在他的《辩证法的历险》一书第二章《“西方的”马克思主义》中，阐述了一种对马克思主义的新的解释，并和列宁主义对立起来。他还

① 科尔施此书曾于1922年夏举行的“第一个马克思主义工作周”讨论过，参加的人有卢卡契和科尔施等，并在这里提出创建“社会研究所”的倡议。见〔英〕·博托莫：《当代对马克思主义的种种解释》一文。——编注

② 英文和俄文的“西方”一词，有时也可作“西欧”解，所谓“西欧”和“西方”是一个意思。——译注

将这一思潮的源头追溯到卢卡契的《历史和阶级意识》一书。从此，人们便用“西方马克思主义”这个术语来称谓这一思潮和派别。顺便指出，对于他的这种做法，卢卡契当即提出强烈的抗议，说他的那本小书早就应完全“忘却”，不应使之“复活”，这种做法是一种“阴谋和伪造”。

到了七十年代，这一思潮有了很大的发展。1976年，英国新左派评论家、《新左派评论》主编佩里·安德森在他的《西方马克思主义探讨》一书中，根据现有的材料和经验，对西方马克思主义已有可能比科尔施和梅洛-庞蒂进行较为细致的考察和描述，他指出这一思潮有如下一些特点：

- 一、它的学术结构与政治实践相脱离；
- 二、它所研究的主题已由政治经济转向哲学和上层建筑；
- 三、它的传统指针不断地摆向资产阶级文化，其表现是：或到以前的资产阶级哲学中去为马克思主义寻根探源，续马克思主义的“家谱”，或把某种学说和马克思主义综合起来；
- 四、他们在自己的著作中所使用的语言晦涩、暧昧、难懂，不易为广大群众所理解；
- 五、由于革命失败或处于低潮等原因，他们的理论有一种悲观主义情绪；
- 六、这种思潮不可能把马克思主义同群众斗争结合起来，等等。

安德森在书中还开列了一张西方马克思主义者的名单，计有：卢卡契、科尔施、葛兰西、本杰明、霍克海默、德拉·沃尔佩、马尔库塞、勒斐伏尔、阿多尔诺、萨特、戈德曼、阿尔都塞等十三人。

安德森此书出版以后，有人赞同，也有人提出批评。在批评的意见中，一说他开的名单不甚完备，有遗漏；二说他只谈

哲学，而没有把政治、经济、科学社会主义等方面的研究家包括进去；三说他有托派气。在我们看来，其中值得商榷的，就是他把马克思主义的思想家和革命家葛兰西和卢卡契包括在内，使人不大容易划清理论性质的界线，划清理论探索上的正确和失误的界限。至于阿尔都塞算不算一个“西方马克思主义者”，是不是在搞结构主义马克思主义，这是一个有争议的问题，尚需研究。我们认为，评判一种思想现象的尺度，仍然是鲁迅当年在批评那些长于作“摘句”文章者们时所谈的标准：“倘要论文，最好是顾及全篇，并且顾及作者的全人，以及他所处的社会状态”。

尽管如此，安德森所指出的西方马克思主义的几大特点，还是可以参考的。尤其是他在描述西方马克思主义的特点之余，还从主观素质和客观条件上大致讲述了他们在美学和文艺领域里的研究情况，这或许更能引起读者的兴味和关注。他说，“自二十年代以来，西方马克思主义渐渐地不再从理论上正视重大的经济或政治问题了”，“几乎倾全力于研究上层建筑了”。西方马克思主义研究对象的“焦点是文化”。他们把自己的才智主要倾注在艺术和美学上。正是以此为契机，而引发出了西方马克思主义的美学理论和文艺学说。安德森的这种观点，看来大体上是可以成立的。但要作一补充，即西方马克思主义者，有的一开始就是在文艺和美学方面起步，并非全是由哲学转向美学的，如本杰明、萨特、马歇雷、伊格尔顿等。有的几乎是同时在这两方面起家的，如布洛赫、勒斐伏尔、戈德曼等。这些细微的差别，也是应该注意到的。

西方马克思主义美学思潮，在二次世界大战以前，可以说刚刚兴起，初露端倪，它的发展和起伏，与当时中西欧国家的革命形势、与卢卡契《历史和阶级意识》的出版和马克思

《巴黎手稿》的全文发表、与马克思主义美学史上德语作家和理论家之间展开的一次重要论战（1934—1937）等有着密切的关系。

西方马克思主义美学思潮的真正勃兴，则是二次大战以后的事情。在五、六十年代，这一思潮主要是集中在西德和法国，可以说是一个名家蜂起，群雄并峙的局面。到了五十年代后期，则有英国“新左派”的兴起。他们创办《新左派评论》月刊，“重新思考”马克思主义，在英语国家传播西方马克思主义“新观念”。第二代的“新左派”则偏重于发展一种英国的马克思主义，但也是以“西方马克思主义”为师的。

三十年代以来，西方马克思主义美学提出了不少理论模式，先后有：本杰明和马歇雷的艺术生产论、布洛赫的表现主义论、马尔库塞的弗洛伊德主义马克思主义、阿多尔诺和戈德曼的艺术社会学（一者偏重于“否定认识模式”，一者倡导发生结构主义分析方法，也就是社会历史分析方法）、萨特的存在主义马克思主义、威廉斯的“文化唯物主义”和伊格尔顿的意识形态理论（他偏重于此，但又吸收了艺术生产理论的某些概念），等等。其中各家的情况也不一样，其说有的与马克思主义比较接近，有的则相距较远，甚至是根本对立的。

这就严肃地提出了一个带有根本性的理论问题。霍尔茨1975年在探讨欧洲马克思主义的若干倾向问题时说：

非马克思主义的思想渗入了马克思主义体系……这种混和什么时候会导致马克思主义理论的前提被抛弃，又什么时候会使马克思主义理论的基本结构吸收新的因素？

（见《欧洲马克思主义的若干倾向》中译本第3页）

他这样提问题，提得很好，很深刻，是从方法论上提出来的。也就是说，如何划清非马克思主义和马克思主义界限的问题。在他看来，非马克思主义思想的“渗入”，在一定的情况下，将会使马克思主义失去它的基本前提，不再成其为马克思主义。但他又看到了问题的另一面，就是：非马克思主义思想的“渗入”并不要紧，只要方法对头，处理得当，不但不会破坏马克思主义理论的基本结构，反而会使这些非马克思主义思想作为新的因素加以吸收，使自己得到丰富和发展。不过，他没有直接回答两个“什么时候”的问题。

这个问题也不单单是现在才提出来，早在二十年代初，这个问题就提出来了，卢卡契还试图解答过。此后，许多理论家都在不断地探讨这个问题，我们的美学家和文艺理论家们在今天新的形势下，也在殚精竭虑，进行探索。的确，要了解西方马克思主义及其美学，就要了解什么是马克思主义，什么是马克思主义美学，它们的本质是什么。这是我们探讨西方马克思主义的一个基本出发点。

关于什么是西方马克思主义这个问题，卢卡契在《历史和阶级意识》一书中曾作过回答。他先作了一个“假设”：即使“新的考察完全驳倒了马克思的每一个个别的命题”，“每个严肃的‘正统’马克思主义者仍然可以毫无保留地接受所有现代的新发现，放弃马克思的全部命题，而无须片刻放弃他的马克思主义的正统”。这当然是卢卡契极而言之意思。那么，马克思主义的正统又是什么呢？他说：“正统马克思主义，并不意味着无批判地接受马克思的各种研究成果”，“所谓正统性仅仅涉及方法”。他又说：“辩证的马克思主义是通向真理的道路，只有沿着它的奠基人指出的路线，它的这些方法才可以得到发展、扩充和深化，……任何超越或‘改良’马克思主

”的企图，已经或必将导致简单化、肤浅化和折衷主义。”

说得明白一些，就是卢卡契认为，马克思主义的正统性全在于它的研究方法，即辩证法，至于马克思得出的命题、结论或成果，则是可以放弃的，甚至是完全可以放弃的，只要坚持它的方法，那就仍然是正统马克思主义。

赫·凯德尔在批评卢卡契的《历史和阶级意识》一书时，首先提出来与卢卡契商榷的，就是他所谓的“正统的马克思主义”。凯德尔认为，卢卡契的这种看法是成问题的，它的片面性就在于：他把研究方法和研究成果割裂开来，把“正统的马克思主义”仅仅理解为“研究的方法”，而“与马克思的研究成果没有任何共同之处”。

后来，卢卡契认为，他在1923年给正统马克思主义所下的定义，所作的说明，不仅在客观上是正确的，而且在处于马克思主义复活前夜的今天还会产生相当重要的影响。要是没有理解错的话，他这段话的大意是说，在今天马克思主义正面临着严重的考验，需要大力发展的时候，唯有坚持它的方法论，才能解除马克思主义本身的危机和人们对它的信仰危机，才能使马克思主义具有巨大的活力，发生重大的影响。

尽管如此，我们还是会产生这样一个问题：既然马克思所发现、所改造和所应用的研究方法那么重要，那么正确，为什么他用这种方法得出的命题、原理和理论成果多半会是甚至全部会是错误的、不适用的，需要全部放弃呢？[※]反过来说，既然如此，那么，这种研究方法的正确性表现在哪里呢？它正确到何种程度呢？当然，这里所说的“甚至”和“全部”，也是极而言之意思，这还不曾涉及马克思主义的命题、原理和理论的层次性问题。也就是说，这还不曾涉及到质的方面的问题。再换而言之，马克思主义之所以是马克思主义，而不是别的什

么主义，它一定有一些基本前提，那么它的哪些基本前提不能放弃，哪些低层次的（或者说是次要的）因素可以放弃？这些也涉及到马克思主义美学的问题，我们还可以继续探索。

1975年，罗·海尔布隆纳在他的《马克思主义：赞成和反对》一书中，也涉及到这个问题，并试图予以解答。他的提法是：我们合称之为的“马克思主义”，有没有一些得到公认的共同点？具有这些共同点的思想和理论，就可以称之为马克思主义，否则就不能。他的回答是肯定的，他说：“我认为存在着一整套能规定马克思主义思想的前提”。他认为，这一整套前提是：

- 一、“对待认识本身的辩证态度”；
- 二、“马克思主义的唯物历史观”；
- 三、“依据马克思的社会分析而得出的关于资本主义的总看法”；
- 四、以某种形式规定的对社会主义的信奉。

作者特别强调第四点，认为这是说明马克思主义的一个非常重要的共同特点。他说：作为马克思主义的一个必要前提，就是共同确立“理论与实践的统一的信念，也就是相信运用马克思的分析方法不仅可以说明过去，而且可以作为行动的指南，指引人们去创造一个社会主义的未来，一个由人类为求得自身的完全实现而自觉建造的未来。”

作者在书中阐述问题的态度是比较严肃的，没有囿于西方的那些固定成见，这四点概括得也不错，但他在一些问题上的看法也有不当、失于片面或自相矛盾的地方。尽管如此，他的这个答案是可供我们参考的。

关于何谓马克思主义美学的问题，近年来我们多次地介绍过卢卡契和里夫希茨、汉斯·科赫、柏拉威尔，以及其他一些

国外马克思学者的观点和看法。我国学者近年来也在这方面作了不少探讨，这些都可供参考，作进一步的研究。我这几年来在一些文章中对这个问题也进行过一些思考，简单扼要地说来，就是：要从马克思主义的科学方法论入手，按照唯物辩证法的从抽象上升到具体的方法，即按照逻辑和历史本质上相一致的历史主义基本原则，弄清楚整个马克思主义，特别是它的哲学的理论形态，弄清楚马克思主义美学的理论形态，在它的逻辑起点（或说出发点、衍生点都可）、本体论、认识论和发展观上，在概念、范畴和论述上，坚持唯物、辩证、历史主义的观点，使整个理论形态具有一种一致的内在联系，形成一个严密的整体。我们要在世界观和方法论的最高层次上坚持一元论，在较低的层次上主张具体研究方法的多样化。这样，既坚持了马克思主义和马克思主义美学的基本前提，对于新说新论以及具体的研究方法和观点、概念等，则又坚持了唯物、辩证、历史的原则，符合者吸收之，不符合者但又是有益的东西则根据这三原则批判改造之，吸收融化之。这种发展的理论和历史长河同流，与社会生活常青。它决不会枯竭、停滞、僵化、封闭和保守。

至于这种美学的本质和特点，这也是由马克思主义的方法论规定好了的：一是它的批判性和革命性；一是它的理论与实践的统一性。马克思主义是属于那些赞成和实现这种革命学说的人们的。

既然，西方马克思主义和它的美学理论，一般说来，与马克思主义有某种联系，那么，我们的美学、艺术学和文艺学就越发需要进行了解和研究并加以掌握，丰富我们自己，壮大我们自己。

基于以上这些粗浅的认识，为了便于我国哲学界、美学界、文艺界等方面的广大青年学者、专家、作家、艺术家和理论

家们了解西方马克思主义美学理论，我们辑译了这部文论选编。全书共分“《历史和阶级意识》发表之后”、“西方马克思主义概述”、“德国和奥地利部分”、“法国部分”、“英美部分”和“附录”六辑。由于篇幅的限制和时间的仓促，意大利等国的西方马克思主义学者的文论，只好割爱，暂付阙如了。各辑之前有编者说明，各辑之后有编者附识，简略介绍情况、各家的简历和著作内容，文章题解或简或详，并加有一些编注。书中有纵有横，纵向说明这一思潮的起源和发展，横向收有布洛赫、本杰明、马尔库塞、费歇尔、阿多尔诺、勒斐伏尔、萨特、戈德曼、阿尔都塞、马歇雷、雷蒙德·威廉斯、伊格尔顿、弗·詹姆森等十三家的论著，或为他们的代表作，或为重要文章。在附录中，特地收入若干有关阐述英国新左派、德国理性批判学说、精神分析学和存在主义的论著和材料，以供检阅和研究之用。这是一部学术性的参考书，也是一部大专院校和研究生院（部）教学的辅助读物。

本书中有几篇文章，是绿原、张黎、蔡鸿宾、章国锋、王逢振诸同志在百忙中赶着译校出来的。在选材上，得到陈桑同志的支持，提供一些资料，在编辑过程中还得到丛书编辑部同志们的协助。直接参加本书编辑工作的有盛同、梁兆才、陈飞龙诸同志，他们在全书选材、编排、文稿整理、技术规格上都做了很多繁重的工作。在出版方面，得到漓江出版社刘硕良同志的支持。在此一并向他们表示衷心谢意。

最后，我还是要说一句老话：一书之成，决非一人之力，实为大家共同努力的结果。由于时间短促，限于水平和视野，不当和错误之处，敬请读者指正。

陆梅林

1982年6月7日于北京

目 录

前 言.....陆梅林

《历史和阶级意识》发表之后

历史和阶级意识..... [匈] 乔·卢卡契 (3)

什么是正统的马克思主义?

物化和无产阶级意识

一本关于马克思主义的新书..... [德] 赫·顿凯尔 (66)

——与乔·卢卡契商榷

对《历史和阶级意识》一书的自我批评

..... [匈] 乔·卢卡契 (70)

我向马克思的发展..... [匈] 乔·卢卡契 (80)

——关于《历史和阶级意识》的回顾

论卢卡契转向美学领域..... [英] 戴·莱恩 (95)

西方马克思主义概述

西方马克思主义探讨..... [英] 佩·安德森 (115)

西方马克思主义的出现

形式的转移

主题的创新

《马克思主义：赞成和反对》导言

..... [美] 罗·海尔布隆纳 (177)

马克思主义美学与资产阶级的评论

..... [苏] B. 舍斯塔科夫 (188)

德国和奥地利部分

关于表现主义的讨论..... [德] 恩·布洛赫 (213)

艺术的继承..... [德] 恩·布洛赫 (229)

机械复制时代的艺术作品..... [德] 瓦·本杰明 (238)

美学方面..... [德] 赫·马尔库塞 (251)

现代艺术中的真实问题..... [奥] 恩·费歇尔 (302)

艺术与思想的上层建筑..... [奥] 恩·费歇尔 (328)

上升与没落之间..... [奥] 恩·费歇尔 (342)

美学理论 (摘译)..... [德] 泰·阿多尔诺 (348)

论艺术社会学..... [德] 泰·阿多尔诺 (374)

法 国 部 分

马克思恩格斯论美学..... [法] 亨·勒斐伏尔 (387)

向着革命浪漫主义前进..... [法] 亨·勒斐伏尔 (417)

为何写作..... [法] 让·萨特 (448)

加缪的《局外人》..... [法] 让·萨特 (472)

皮科罗剧团, 贝尔多拉西和布莱希特

..... [法] 路·阿尔都塞 (496)

一封论艺术的信..... [法] 路·阿尔都塞 (519)

抽象画家克勒莫尼尼..... [法] 路·阿尔都塞 (526)

《隐藏的上帝》 (摘译)..... [法] 吕·戈德曼 (542)

——悲剧观：全体和部分

- 文学史的发生学结构主义方法……〔法〕吕·戈德曼 (565)
列宁——托尔斯泰的批评家……〔法〕皮·马歇雷 (582)
文学分析——结构主义的坟墓……〔法〕皮·马歇雷 (616)

英 美 部 分

- 现实主义与当代小说……〔英〕雷·威廉斯 (643)
马克思主义与文学……〔英〕雷·威廉斯 (662)
 论文学体裁
 论创作实践
马克思主义与文学批评……〔英〕特·伊格尔顿 (680)
 形式与内容
 作为生产者的作家
马克思主义与美学价值……〔英〕特·伊格尔顿 (699)
文学原理引论……〔英〕特·伊格尔顿 (713)
 结论：政治批评
评论之评论……〔美〕弗·詹姆森 (743)

附 录

- 马克思主义艺术理论……〔英〕戴·莱恩 (767)
 英国马克思主义的新方向
 本杰明、阿多尔诺和批评理论
弗洛伊德主义与现代资产阶级艺术学的危机
 ……〔苏〕M. 阿法西热夫 (788)
弗洛伊德学说的起源和心理分析的发展
 ……〔法〕C. 克莱芒 (810)
 弗洛伊德和他对美学的态度